



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Kuvendi - Skupština - Assembly

Zakon br. 04/L-071

O SISTEMU ADRESA

Skupština Republike Kosovo;

Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosovo,

Usvaja

ZAKON O SISTEMU ADRESA

POGLAVLJE I
OPŠTE ODREDBE

Clan 1
Cilj

Cilj ovog zakona je da definiše i reguliše način uspostavljanja i upravljanja sistemom adresa, utvrđivanje kriterijuma i identifikaciju bilo koje zgrade, objekata i svake slobodne katastarske parcele na teritoriji Republike Kosovo.

Clan 2
Oblast primene

Ovaj zakon definiše ovlašćenja, dužnosti i odgovornosti opštinskih uprava kao i obaveze vlade za uspostavljanje i upravljanje sistemom adresa na teritoriji Kosova.

Clan 3 Definicije

1. Izrazi upotrebljeni u ovom zakonu imaju sledeće značenje:

1.1. **Adresa** – sastavljanje reči, brojeva, pravopisa i jezika znakova , sortirane premao dređenom cilju, pokazuje tačnu lokacijuzgrade i slobodne katastarske parcele koje se sastoje od slova zvanicinih jezika i arapskih zvaničnih brojeva;

1.2. **Ministarstvo** – ministarstvo nadležno za zaštitu životne sredine i prostornog planiranja;

1.3. **Opština** – definicija opštine, kao što je predviđeno u Zakonu o lokalnoj samoupravi Br. 03/L-040;

1.4. **Opštinski registar adresa** - zvanični registar koji sadrži sve elemente adrese dodeljene opštini i koji se registruju i održava se stalno i ažurira se od strane opštine;

1.5. **Državni Registar Adresa** – zvanični registar koji sadrži podatke iz svih opštinskih registara Adresa koji snimaju i održavaju i stalno ih ažurira ministarstvo nadležno za zaštitu životne sredine i prostornog planiranja , odnosno , Kosovska Katastarska Agencija;

1.6. **Službeni jezici** – zvanični jezici utvrđeni Zakonom o jezicima (Zakon br 02/L-37);

1.7. **Slobodan prostor** - slobodna katastarska parcela;

1.8. **Zona javna saobraćaj** – imenuje se deo javnog domena, kao što su bulevari, ulice, ulice , trгови , parkovi i obilaznice koji će poslužiti kao referenca za opis i tačnu lokaciju objekta, zgrade, i jedne slobodne katastarske parcele unutar opštine ili naselja u okviru iste opštine na teritoriji Republike Kosova;

1.9. **Putevi** - definišu se u skladu sa Zakonom o putevima (Zakon br 2003/11);

1.10. **Tabela adresa** – imena, brojevi adresa i znakova koji se nalaze tabelim;

1.11. **Kosovska katastarska agencija** - centralna agencija odgovorna za katastar na Kosovu, kako je predviđeno Zakonom br. 2003/25 o katastru.

Clan 4 Elementi adresa

1. Elementi adrese su:

- 1.1. naziv opštine;
- 1.2. naziv sela;
- 1.3. naziv Zona za javni saobraćaj u kojoj objekat ima izlaz;
- 1.4. broj zgrade;
- 1.5. broj ulaza;
- 1.6. broj sprata;
- 1.7. broj stana,i
- 1.8. postanski kod.

Clan 5 Sistem Adresa

Sistem adresa se primenjuje na bilo koji objekat, zgradu ili slobodne katastarke parcele, bez obzira za namenu njenog korišćenja u Republici Kosovo.

Član 6 Jezici koji se Koriste za Sprovođenje Adresnog Sistema

Adresni sistem treba realizovati korišćenjem zvaničnih jezika Republike Kosovo. Ova odredba se odnosi na određivanje naziva zona za javni saopraćaj za proizvodnju i postavljanje znakova za imenovanje adresa.

POGLAVLJE II KRITERIJUMI ZA IMENOVANJE

Clan 7 Imenovanje zona za javni saobraćaj

1.Odluka o imenovanju javnih mesta saobraćaja, preduzete od strane skupštine opštine u čijoj nadležnosti se nalaze.

2. Imena za javni promet područja predlaže se od strane odgovorne opštinske uprave. Imena su postavljena na osnovu odluke Skupštine opštine. Imena javnih oblasti za saobraćaj imaju za cilj da se očuva kontinuitet i homogenost kulturno-istorijskih aspekata koji su namenjeni da budu predloženi od strane uzimajući u obzir konsultativni proces sa zajednicama koje žive u pojedinim oblastima. Imena javnih saobraćajnih oblasti se registruju se u Opštinskom Registru Adresa.

3. Opštinska Uprava je odgovorna i takođe određuje jedinstveni kod za svaku saobraćajni oblast javnog prevoza u opštini .kode se Registruje u Opštinskom registru adresa.

4. Opštinska uprava je zadužena se obavezuje da stvara , održava i stalno ažurira spisak svih imena po azbučnom redu svi javnih promet oblasti. Lista se konsultirai tokom procesa imenovanja da bi se izbeglo dupliranje imena u istom selu ili opštini i ista postaje javna.

Clan 8 Kriterijumi imenovanja

1. Svaka oblast javnog prevoza ima jedinstveno ime u okviru istog sela ili iste opštine. .
2. Na putu na jednom izlazu se postavlja ime glavnog puta ako tu stanu ima preko deset (10) kuća-stanova ili kada regulacionim planom omogućava pristup drugim putevima . Isto važi i za sela.
3. Na ulicama sa jednim izlazom ili sa manje od deset (10) stambenih kuća koristi se isto ime na putu gde ti putevi imaju izlaz.
4. Ako postoje razlozi da se odrede različita imena za istu oblast u javnom prevozu zbog njenog ubuhvacanja, ime može se menjati samo u raskrsnici, mostu, železničkom prelaz ili na bilo koje poznato istorijski mesto. Ova odredba ne znači da isti segment za javni promet i područje mogu imati različite nazive.

Clan 9 Zabrane imenovanja

1. Sledeća imena neće se koristiti u vezi sa javnim saobraćajnim zonama:
 - 1.1. inicijali, skraćenice i skraćena imena;
 - 1.2. imena na stranim jezicima;
 - 1.3. imena koja sadrže jezine greške;
 - 1.4. imena porodica

1.5. opisna imena ;

1.6. imena koristeći brojeve ne bi trebalo da se koriste brojeve sa frakcijama.

Član 10

Preimenovanje saobraćajnih javnih zona

1. U slučaju potrebe da promenite postojeći naziv određenog područja treba da se sprovede odredbe ovog zakona da odredi imena za javnu saobraćajnu zonu.

2. Kada usled promena u opštinskim granicama Republike Kosova ,zona javnog saobraćaja je dodeljena drugoj opštini i ima sukob sa postojećim imenom, proces preimenovanje će biti urađeno u skladu sa ovim zakonom.

Član 11

Lista rezervnih imena

Opštinski uprava je odgovornoda projektira i održava rezervni spisak imena za javnu saobraćajnu zonu. Rezervne imena na listi moraju biti u skladu sa zahtevima Evropske Unije odredjene po ovom zakonu.

Član 12

Medjuopstinske zone javnog Saobraćaja

1. Javne saobraćajne zone koje prolaze kroz dve ili više opština zadržavaju isto ime u celon njihovom obuhvacanju .

2. Kada zona javnog saobraćaja prolazi kroz dve ili više opština , saraduju jedni sa drugima kako bi se obezbedila doslednost u imenovanju i numeraciju iste saobraćajne zone tokom svog celog obuhvacanja.

Član 13

Obaveštenje za postavljanje novog i promena postojećeg imena

1. U slučaju postavljanja novog imena ili promena postojećeg imena javnog saobraćaja opštinske oblasti će obavestiti Ministarstvo za predložene nove oznake u roku od pet (5) dana.

2. Ministarstvo ce razmatrati predloženo novo ime u skladu sa ovim zakonom i administrativnim uputstvima . Ministarstvo obaveštava opštine u roku od petnaest (15) dana za svoje procene.

3. Ako Ministarstvo utvrdi da imenovanje je u nedoslednosti sa zakonom i administrativnim smernicama ovog zakona, Ministarstvo u roku od gore pomenutih će zahtevati od opštine da preispita imenovanje.

4. Ako opština ne odgovori na zahtev za preispitivanje u roku od trideset (30) dana ili odbija zahtev i podržava osporenu odluku da etiketira, tada Ministarstvo može da prosledi pitanje pred Okružni sud koji je nadležan za teritoriju opštine, u roku od trideset (30) dana od dana posle propusta da odgovara na obaveštenja o odbacivanju ili podrške sporne odluke.

POGLAVLJE III KRITERI ZA POSTVALJANJE BROJEVA

Clan 14

Odredjivanje brojeva adresa u urbanim zonama

1. Opštinska uprava je zadužena nadležan da imenovanje numeracije adresa na zgradama, objektima i slobodne katastarske parcele, koje zadovoljavaju potrebe za sistem adresa u celoj opštini, postupajući uvek u skladu sa ovim zakonom.

2. Opštinska uprava je zadužena, i takođe određuje jedinstveni kod za svaku zgradu objekat, ili slobodne katastarske parcele.

3. Uprava je nadležna da postavi brojeve adresa i kod prepoznavanja zgrade u Opštinski registar adresa.

4. Za nove zgrade za koje su planirane da se izgrade na teritoriji opštine, adresa se dodeljuje prilikom procesa izdavanja građevinskih dozvola. Odgovornost za određivanje broja planiranih objekata ima opštinska uprava. Kada zgrada bude završena i odobrena za upotrebu, i registar se potvrđuje iz adresnog registra. Ovo pravilo se primenjuje prema svima u određivanju brojeva zgrada u seoskim zonama.

Clan 15

Odredjivanje brojeva i adresa unutar zgrada

Svaki stan unutar zgrade, uključujući i kancelarije i lokale treba da imaju određeni broj. Opštinska Uprava je odgovorna da postavi brojeve i adresu za svaki stan, kancelariju i lokale za potrebe Adresnog sistema širom teritorija opštine.

Clan 16
Odredjivanje brojeva i adresa u seoskim zonama

Opštinska Uprava je zadužena i odgovorna za utvrđivanje i postavljanje kućnih brojeva, zgrada objektima, zemljišta i slobodnih katastarskih parcela za potrebe adresnog sistema opštine, postupajući uvek u skladu sa ovim zakonom.

Clan 17
Imenovanje i numerisanje mostova u tunela

Mostovi i tuneli se imenjuju i numerisani su sa ciljem identifikacije. U većini slučajeva, su uradjene mere usred mosta i broj se stavlja na krajumosta sa obe strane. Nadležnosti za podešavanje tabele pripadaju opštini u cijojej oblasti.

POGLAVLJE IV
REGISTAR ADRESA

Clan 18
Opštinski registar adresa

Opština stvara, održava i stalno osigurava tačnost podataka u opštinskom registru adresa.

Clan 19
Državni registar adresa

1. Ministarstvo stvara i administrira državni registar adresa.
2. Državni registar adresa se sprovodi i održava se od Kadatsralne agencije Kosova.

Clan 20
Distribucija podataka izdržavnog adresnog registra

1. Podaci iz Nacionalnog adresnog registra se besplatno distribuira ministarstavima, institucija i vladinih agencija, opština, privatnih preduzeća, prganima vlade, nevladinim organima i fizičkih lica, u skladu sa Zakonom o zaštiti ličnih podataka.
2. Državni regjistar adresa je deo infratsrukture nacionalnih prostornih podataka (INPP).

POGLAVLJE V KRITERIJUMI ZA TABELE ADRESA

Clan 21

Tehnicke specifikacije za tabele, imena i brojeve

1. Tabele za imena za javni promet površina kao i brojevi zgrada i ulaza , se proizvode i postavljalstavlju se koristeći najbolje i prilagodljive evropske prakse.
2. Brojevi treba da budu u arapskim brojevima.
3. Slova na tabeli moraju biti u skladu sa relevantnim zakonima o upotrebi jezika u Republici Kosova.
4. U opštinama gde drugi jezici imaju status zvaničnih jezika status tabele su u zvaničnim jezicima opštine.

Clan 22

Postavljanje tabela i adresa

Nadležne opštinske Uprave postavlja tabele adresa po objektima, zgradama u slobodnim katastarskim parcelama u okviru opštine.

Clan 23

Troškovi za postavljanje tabeka za adrese

1. Troškovi postavljanja tabela adresa za javne prometne oblasti se pokrivaju od opštinskog budžeta gde ze zona nalazi.
2. Troškovi za postavljanje tabela za adrese u zgradama i unutar njih po prvi put, pokriva se iz opštinskog budžeta ove opštine.

POGLAVLJE VI ODGOVORNOSTI OPŠTINE

Clan 24

Odgovornosti opštine

1. Opština određuje konkretna imena i brojeve za sve objekte i zgrade, stanova, i slobodnih katastarskih parcela , u skladu sa odredbama ovog zakona .

2. Svi elementi adrese u opštini se registruju i održavaju od strane postojećeg osoblja dotične uprave, u opštinskim registrima za adrese, u skladu sa odredbama ovog zakona.
3. Opština ne izdaje građevinske dozvole , osim ako u naznačenu adresu je uključen i adresa u građevinsku dozvolu.
4. Opština koordinira procese imena i numeracija sa susednom opštinom u slučaju međupštinskih zajednica za javni promet.
5. Opština će obavestiti vlasnike imovina i stanovnike da ime i broj javnih zona za saobraćaj u kojoj oni borave.
6. Opština je odgovorna za obezbeđivanje i postavljanje tabela sa imenima i brojevima na sve postojeće zone za javni saobraćaj.
7. Opština je odgovorna za obezbeđivanje i održavanje svih tabela sa imenima na njenoj teritoriji.
8. Opština održava sve podatke o Opštinskom Registru Adresa obezbedivši da svi detalji su kompletni, tačni i ažurirani.

POGLAVLJE VII ODGOVORNOSTI KOMPETENTNIH MINISTARSTAVA

Član 25 Odgovornosti ministarstva

1. Ministarstvo u saradnji sa ministarstvom odgovornog za lokalnu vladu, ministarstvo odgovorna za unutrašnje poslove i opštine su odgovorne za sprovođenje celog adresnog sistema u Republici Kosovo.
2. Ministarstvo obezbeđuje koordinaciju između vladinih i opštinskih institucija, te obezbeđuje tehničke i finansijske mogućnosti za jedinstveno sprovođenje sistema adresa.
3. Ministarstvo je odgovorno za razmatranje postavljenih imena od strane opština za javne saobraćajne zone i obavesti opštine u suprotnosti sa ovim zakonom .
4. Ministarstvo kreira i upravlja državin registrom adresa .
5. Ministarstvo distribuira podatke i održava adresni registar , u skladu sa odredbama ovog zakona .

POGLAVLJE VIII PRELAZNE I IZVRSNE ODREDBE

Član 26 Prelazne i izvršne odredbe

1. Ministarstvo i Kosovska Katastarska Agencija nudi karte , priručnike i administrativna uputstva i pogodan vodič za opštine , kako bi započeli sa sprovođenjem adresnog sistema.
2. U roku od šest (6) meseci od donošenja propisa predviđenih u ovom zakonu , opštine se identifikuju sve zone za javni saobraćaj i postavljaju imena u skladu sa odredbama ovog zakona .
3. u roku od (12) meseci od usvajanja podzakonskih akata predviđeni ovim zakonom, opštine određuju brojeve za sve zgrade, objekte i postojeće slobodne katastarske parcele, za određivanje tačnih brojeva.
4. U roku od (18) meseci od usvajanja ovih podzakonskih akata predviđeni ovim zakonom, opštine određuju brojeve ulaske zgrada i stanova unutar postojećih zgrada, u skladu sa odredbama ovog zakona.
5. U roku od (24) meseci od usvajanja podzakonskih akata koji su predviđeni ovim zakonom, opština registruje, izvršava imenovanje i numeraciju zona za javni saobraćaj, objekata i zgrada i iste registruje u opštinskom registru za adrese, u skladu sa odredbama ovog zakona.

Član 27 Donošenje administrativnih uputstava

1. Ministarstvo i Kosovska katastarska agencija su odgovorne za izdavanje ovih administrativnim uputstava :
 - 1.1. Administrativno uputstvo za poredjivanje elemenata adresa i postavljanje formata slova, brojeva i tabela za adresu;
 - 1.2. Administrativno uputstvo za određivanje imena i numerisanje adresa za zone javnog saobraćaja, zgrade , kuće, objekte i slobodnih katastarskih parcela.
 - 1.3. Administrativno uputstvo za fizičko postavljanje tabela za adrese u javnim prometnim zonama, zgrade, kuće, objekte i slobodnih katastarskih parcela;

- 1.4. Administrativno uputstvo za kreiranje i administriranjem sa abecednim spiskom imena, rezervnog lista i njihovo postavljanje u opštinski registar za adrese;
- 1.5. Administrativne procedure za kreiranje i administriranje opštinskog Registra i Državnog registra za adrese.
- 1.6. Ministarstvo donosi administrativna uputstva za sprovođenje ovog zakona.
2. Ministarstvo i Kosovska katastarska agencija je odgovorna za izdavanje ovih administrativnih uputstava , u roku od šest (6) meseci od stupanja na snagu ovog zakona.

Član 28
Stupanje na snagu

Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana od dana objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.

Zakon br. 04/L-071
8.decembar 2001.godine

Predsednik Skupštine Republike Kosovo,

Jakup KRASNIQI